

EU – Safety declaration of conformity  
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung  
UE – Déclaration de conformité de sécurité  
EU – Conformitätsverklärung veiligheid

UE – Declaración de conformidad sobre seguridad  
EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza  
EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια  
UE – Declaração de conformidade relativa à segurança

EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности  
EU – Sikkerheds-oversenstømmelseerklæring  
EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet

EU – Samsvarserklæring for sikkerhet  
EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus  
EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě

EU – Izjava o skladnosti za sigurnost  
EU – Biztonsági megfelelőégi nyilatkozat  
UE – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa  
UE – Declaratie de conformitate de siguranță

EU – Varnostna izjava o skladnosti  
EU – Ohutuse vastustusdeklaratsioon  
EC – Декларация за съответствие за безопасност

EC – Декларация за съответствие за безопасност  
ES – Drošības atbilstības deklarācija  
EU – Vyhľadanie o zhode bezpečnosť  
AB – Güvenlik uygunluk beyanı

## Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 <sup>en</sup> declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;  
02 <sup>de</sup> erklärt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht;  
03 <sup>fr</sup> déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration;  
04 <sup>nl</sup> verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft;  
05 <sup>es</sup> declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración;  
06 <sup>it</sup> dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione;  
07 <sup>el</sup> δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;  
08 <sup>pt</sup> declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere.

## RZAG71N2V1B\*, RZAG100N2V1B\*, RZAG125N2V1B\*, RZAG140N2V1B\*, RZAG140N2Y1B\*, RZAG100N2Y1B\*, RZAG125N2Y1B\*, RZAG140N2Y1B\*,

\* = , 1, 2, 3, ..., 9

01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

02 folgender(n) Richtlinie(n) oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden;  
03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions;

04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones;

06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;  
07 συμμορφώνονται με την(ες) ακόλουθη(ές) οδηγία(ές) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;

09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями;

10 overholder bestemmelseme i følgende direktiv(er) eller bestemmelser(e), forudsat at produkterne anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner;  
11 uppfyller följande direktiv eller föreskrift(er), under förutsättning att produkterna används i enlighet med våra instruktioner;

12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrifter(er), forudsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner;

13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuoteita käytetään ohjeidemme mukaisesti;  
14 jsou ve shodě s následujícími směrnícemi nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny;

15 u skladu sa sjeleđnim direktivama ili odredbama, uz uvjet da se proizvodi koriste skladno našim uputama;

16 megfeleleek az alábbi irányelveknek vagy egyéb szabályozásoknak, ha a termékeket előírás szerinti hasznájak;

17 spelniją wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod warunkiem że produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami;

18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;

19 v skladu z naslednjimi direktivo(-ami) ali predpisom(-i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili;

20 vastavelli järgmisele (järgmistele) direktiivile (de) ja määrusele (määrustele) nõuetele, tingimusel, et neid kasutatakse vastavusse meie juhistele;

21 sa в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции;

22 atitinka toliau nurodytas direktivas arba reglamentas, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų; atbilst šādām direktīvam vai regulām, ja vien šie izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām;

23 sú v zhode s nasledujúcou(m) smernicou(ami) alebo predpisom(mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi;

25 taimatlarımız doğrudlusunda kullanımlarımıza koşulluyla aşağıdaki direktif/ direktiflere veya yetenmeliler/şeynetmeliklere uygun oluduğunu beyan eder:

## Machinery 2006/42/EC\*\*\*

### Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU\*

### Pressure Equipment 2014/68/EU\*\*

01 following the provisions of;  
02 gemäß den Bestimmungen in;  
03 conformément aux dispositions de:  
04 volgens de bepalingen van;  
05 siguiendo las disposiciones de;  
06 secondo le disposizioni di;  
07 σύμφωνα με τις προβλεψεις των;  
08 seguindo as disposições de;  
09 в соответствии с положениями:

10 under iagttagelse af;  
11 enligt bestämmelserna för;  
12 i henhold til bestemmelserne i;  
13 noudattaen säännöksiä;  
14 za dođizeni ustanoveni;  
15 prema odredbama;  
16 követi a(z);  
17 zgodnie z postanowieniami;  
18 urmând prevederile:

19 v skladu z določbami;  
20 vastavelli nõuetele;  
21 следващи клаузите на;  
22 vadovaujantis šio dokumento nuostatomis;  
23 atbilstoši šādu standartu prasībām;  
24 nasledovnyim ustanoveniami;  
25 şu standartların hükümlerine:

01 as amended,  
02 in der jeweils gültigen Fassung,  
03 telles que modifiées,  
04 zoals gewijzigd,  
05 en su forma enmendada,  
06 e successive modifiche,  
07 όπως έχουν τροποποιηθεί,

08 conforme emendado,  
09 в действующей редакции,  
10 som tilføjet,  
11 med tillæg,  
12 med foretatte endringer,  
13 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,  
14 v platrné znění,  
15 kako je izmijenjeno amandmanima,  
16 és módosításaik rendelkezései,  
17 z późniejszymi zmianami,  
18 cu amendamentele respective,  
19 kakor je bilo spremenjeno,

20 as amended,  
21 в действующей редакции,  
22 som tilføjet,  
23 med tillæg,  
24 med foretatte endringer,  
25 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,

26 koos muudatustega,  
27 с текните изменения,  
28 ir jos tolesnes redakcijas,  
29 ar grozījumiem,  
30 v poslednom platnom izdanij,  
31 deģisīrtīdīgi šķēpiļe,

## EN 60335-2-40, EN 55014-1: 2017 + A11: 2020, EN 55014-2: 2015, EN IEC 61000-3-2: 2019, EN 61000-3-3: 2013, EN 61000-3-11: 2000, EN 61000-3-12: 2011,

01\* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the **Certificato <C>**;

\*\* as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>), <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.

02\* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**;

\*\* wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet. <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.

03\* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au **Certificat <C>**;

\*\* tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>), <G>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.

04\* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig **Certificaat <C>**;

\*\* zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>), <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.

05\* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el **Certificado <C>**;

\*\* tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Módulo aplicado <F>), <G>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.

06\* delineato nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo il **Certificato <C>**;

\*\* delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato), <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.

07\* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το <B> σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**;

\*\* όπως προορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>), <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Αναφέρετε επίσης στην επόμενη σελίδα.

08\* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de <B>

\*\* tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>), <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.

09\* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением <B> согласно **Свидетельству <C>**;

\*\* как указано в Досье технического толкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>), <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.

10\* som anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til **Certifikat <C>**;

\*\* som anført i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>), <G>. Risikoklasse <H>. Se også næste side.

11\* enligt <A> och godkännts av <B> enligt **Certifikatet <C>**;

\*\* enligt med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt integrats av <E> (Fastsatt modul <F>), <G>. Riskkategorier <H>. Se även nästa sida.

12\* som det fremkommer i <A> og gjennem positiv bedømmelse av <B> ifølge **Sertifikat <C>**;

\*\* som det fremkommer i den Tekniske Konstruksjonsfilen <D> og gjennem positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>), <G>. Risikokategori <H>. Se også neste side.

13\* jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka <B> on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti;

\*\* jotka on esitetty Teknisessä Asiakirjassa <D> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>), <G>. Vaaraluokka <H>. Katsota myös seuraava sivu.

14\* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s **osvědčením <C>**;

\*\* jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>), <G>. Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.

15\* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema **Certifikatu <C>**;

\*\* kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>), <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.

16\* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> **tanúsítvány**

\*\* a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfelelést (alkalmazott modul <F>), <G>. Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.

17\* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i **Świadectwem <C>**;

\*\* zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>), <G>. Kategorija zagroženja <H>. Patrz także następną stronę.

18\* asum cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de <B> în conformitate cu **Certificatul <C>**;

\*\* conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>), <G>. Categorie de risc <H>.

19\* kot je določeno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s **certifikatom <C>**;

\*\* kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>), <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.

20\* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt **sertifikadile <C>**;

\*\* nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamoodul <F>), <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.

21\* както в изложено в <A> и оценено положительно от <B> согласно **Сертификата <C>**;

\*\* както в записано в Акта за техническа конструкция <D> и оценено положительно от <E> (Приложен модул <F>), <G>. Категория риск <H>. Вижте също на следващата страница.

22\* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta <B> pagal **Sertifikatą <C>**;

\*\* kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>), <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.

23\* kā norādīts <A> un atbilstoši <B> pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar **sertifikātu <C>**;

\*\* kā noteikts tehniskajā dokumentācijā <D>, atbilstoši <E> pozitīvajam lēmumam (piekritīgā sadaļā <F>), <G>. Riska kategorija <H>. Skat. arī nākošo lappusi.

24\* ako bolo uvedené v <A> a pozitivne zistené <B> v súlade s **osvedčením <C>**;

\*\* ako je to stanovené v Súbore technickej konštrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>), <G>. Kategória nebezpečia <H>. Viď tiež nasledujúcu stranu.

25\* <A> da beirliđitđi gibi ve <C> **Sertifikaşına göre <B>** tarafından olumlu olarak deđerlendirildiđi gibi.

\*\* <D> Teknik Yapı Dosyasında beirliđitđi gibi ve <E> tarafından olumlu olarak (Uygunlanan modul <F>) deđerlendirilmiştir. <G>. Risk kategorisi <H>. Ayrıca bir sonraki sayfaya bakın.

<A>	<b>DAIKIN.TCF.033B4/03-2022</b>
<B>	<b>DEKRA (NB0344)</b>
<C>	<b>2178265.0551-EMC</b>
<D>	<b>Daikin.TCFP.001</b>
<E>	<b>VINÇOTTE nv (NB0026)</b>
<F>	<b>D1</b>
<G>	<b>—</b>
<H>	<b>II</b>

01\*\*\* DICz\* is authorised to compile the Technical Construction File.  
02\*\*\* DICz\* hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.  
03\*\*\* DICz\* est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.  
04\*\*\* DICz\* is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.  
05\*\*\* DICz\* está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.  
06\*\*\* DICz\* è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

07\*\*\* H DICz\* είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.  
08\*\*\* A DICz\* está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.  
09\*\*\* Компания DICz\* уполномочена составить Комплект технической документации.  
10\*\*\* DICz\* er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.  
11\*\*\* DICz\* ma upowaznienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.  
12\*\*\* DICz\* har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruksjonsfilen.

13\*\*\* DICz\* on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.  
14\*\*\* Společnost DICz\* má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.  
15\*\*\* DICz\* je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.  
16\*\*\* A DICz\* jogszerű a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.  
17\*\*\* DICz\* ma upowaznienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.  
18\*\*\* DICz\* este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.

19\*\*\* DICz\* je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.  
20\*\*\* DICz\* on volutud kostama tehniist dokumentatsiooni.  
21\*\*\* DICz\* e otorizirana da sastavi Akta za tehnička konstrukcija.  
22\*\*\* DICz\* yra galioja sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.  
23\*\*\* DICz\* ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.  
24\*\*\* Spoločnosť DICz\* je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.  
25\*\*\* DICz\* Teknik Yapı Dosyasında derlemeye yetkilidir.

\*DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

EU – Safety declaration of conformity EU – Sicherheits-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité de sécurité EU – Conformiteitsverklaring veiligheid	UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια EU – Declaração de conformidade relativa à segurança	EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat EU – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declarajie de conformitate de siguranță	EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност	EC – Декларация за съответствие за безопасност ES – Drosības atbilstības deklarācija EU – Vyhľadanie o zhode Bezpečnosť AB – Gūvenlik uygunluk beyan
--	---	--	--	---	--	---

01  continuation of previous page: 02  Fortsetzung der vorherigen Seite: 03  suite de la page précédente: 04  vervolg van vorige pagina:	05  continuación de la página anterior: 06  continua dalla pagina precedente: 07  συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	08  continuação da página anterior: 09  продължение предъдущей страницы: 10  fortsat fra forrige side: 11  fortsättning från föregående sida:	12  fortsettelse fra forrige side: 13  jatkoa edelliseltä sivulta: 14  pokračování z předchozí strany:	15  nastavak sa prethodne stranice: 16  folytatás az előző oldalról: 17  ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18  continuare pagina anterioro:	19  nadaljevanje s prejšnje strani: 20  eelmise lehekülje järg: 21  продължение от предходната страница:	22  anketesno puslupio tešinys: 23  iepriekšējās lapuses turpinājums: 24  pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25  önceki sayfadan devam:
---	--	--	--	--	--	--

01 Design Specifications of the products to which this declaration relates: 02 Konstruktionspezifikationen der Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des produits auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de producten waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los productos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei prodotti cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Διαβιγραφοῦς σχεδίασμού των προϊόντων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 As especificações de projeto dos produtos a que esta declaração se aplica: 09 Проектныехарактеристикипродукции, кторойотноситсянастоящеезаявление: 10 Түрөспөтүндөгү маалыматтар, буларга буларга белгиленип турган: 11 Designtegningarna för de produkter som denna deklaration gäller: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for produktene som er underlagt denne erklæringen:	13 Tātā lietojama kosveicien tehniskā deklarācija: 14 Specifikace konstrukce výrobků, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za proizvode na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező termékek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne produktów, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale produselor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehnične načrta za izdelke, na katere se nanaša ta deklaracija:	20 Tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib: 21 Projektinspektsiooniproduktide, mille kohta on esitatud deklaratsioon: 22 Toilau nurodotys gaminių dizaino specifikacijos, su kuriomis susieta ši deklaracija: 23 Šis deklaracija apťero izstrādājumu specifikācijas: 24 Konštrukčné špecifikácie výrobkov, ktorých sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu beyanın ilgilii olduđu ürünlerin Tasarım Özellikleri:
---	---	---	--

01 • Maximum allowable pressure (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Refrigerant: <b>&lt;N&gt;</b> • Setting of pressure safety device: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 • Pressione massima consentita (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: Temperatura minima nel lato di bassa pressione: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Temperatura saturo corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Refrigerante: <b>&lt;N&gt;</b> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 • Maks. tillatet tryk (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Måttet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Kølemiddel: <b>&lt;N&gt;</b> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Rashladno sredstvo: <b>&lt;N&gt;</b> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 • Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na nizotlačnoj strani: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Nasitena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Hladivo: <b>&lt;N&gt;</b> • Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Chladivo: <b>&lt;N&gt;</b> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Kältemittel: <b>&lt;N&gt;</b> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Ψυκτικό: <b>&lt;N&gt;</b> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 • Maximalt tillatet tryk (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Minimax tillaten temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Måtnadstemperatur som motsvarar maximalt tillatet tryk (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Kjølemiddel: <b>&lt;N&gt;</b> • Innstilling for tryksikkerhetsenhet: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Tilverkningsnummer og tilverkningsår: se modellens namplåt	16 • Legnagyobb/megengedhető nyomás (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmin: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő telteltégi hőmérséklet: <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Hűtőközeg: <b>&lt;N&gt;</b> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	21 • Максимально допустимо налягане (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Минимална/максимално допустима температура (TS*): * TSmin: Минимална температура по stronie niskociśnieniowej: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Czynnik chłodniczy: <b>&lt;N&gt;</b> • Nastawa ciśnieniowego urządzenia zabezpieczającego: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	25 • Izin venien maksimum basinq (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Izin venien minimum/maksimum sicaqlik (TS*): * TSmin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Izin venien maksimum basınca (PS) karşj gelen doyma sıcaklığı: <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Soğutucu: <b>&lt;N&gt;</b> • Basınç emniyet düzeninin ayarı: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Basınç numarasi ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 • Pression maximale admise (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Température minimum/maximum admise (TS*): * TSmin: température minimum côté basse pression: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Réfrigérant: <b>&lt;N&gt;</b> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 • Pressão máxima permitida (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Refrigerante: <b>&lt;N&gt;</b> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 • Maksimallt tillatet tryk (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Minimal/maksimalt tillatet temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Møtningsstemperatur i samsvar med maksimalt tillatet tryk (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Kjølemiddel: <b>&lt;N&gt;</b> • Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate	17 • Minimálna/maksimalna dopusteljna temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Czynnik chłodniczy: <b>&lt;N&gt;</b> • Nastawa ciśnieniowego urządzenia zabezpieczającego: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	22 • Maksimalus leistinas slėgis (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Minimal/maksimali leistina temperatūra (TS*): * TSmin: Minimali temperatūra žemo slėgio pusėje: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Prisotinta temperatūra, atitinkanti maksimalų leistiną slėgį (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Šaldymo skystis: <b>&lt;N&gt;</b> • Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę	
04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Minimal/maximal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Koelmiddel: <b>&lt;N&gt;</b> • Instelling van drukbeveiliging: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 • Максимально допустимое давление (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Хладагент: <b>&lt;N&gt;</b> • Настройка устройства защиты по давлению: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 • Suurin sallittu paine (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepuolen lämpötila: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kyllästyslämpötila: <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Kylmäaine: <b>&lt;N&gt;</b> • Varmuuspainelaiteen asetus: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*): * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Temperatură de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Agent frigorific: <b>&lt;N&gt;</b> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	23 • Maksimālais pielaujami spiediens (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Minimālā/maksimālā pielaujamā temperatūra (TS*): * TSmin: Minimālā temperatūra zemā spiediena pusē: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Piesātinātā temperatūra saskaņā ar maksimālo pielaujamu spiedienu (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Dziesinātājs: <b>&lt;N&gt;</b> • Spiediena drošības ierīces iestatīšana: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Izgatavošanas numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa izgatavotājuzņēmuma plāksnīti	

<b>&lt;K&gt;</b>	PS	<b>41.5 bar</b>
<b>&lt;L&gt;</b>	TSmin	<b>-30 °C</b>
<b>&lt;M&gt;</b>	TSmax	<b>70 °C</b>
<b>&lt;N&gt;</b>		<b>R32</b>
<b>&lt;P&gt;</b>		<b>41.5 bar</b>

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <b>&lt;Q&gt;</b>	06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <b>&lt;Q&gt;</b>	10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedede Udstyr): <b>&lt;Q&gt;</b>	14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: <b>&lt;Q&gt;</b>	19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <b>&lt;Q&gt;</b>	24 Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicoou pre tlakovú zariadenia: <b>&lt;Q&gt;</b>
02 Name und Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <b>&lt;Q&gt;</b>	07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που επιτόρηθη θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: <b>&lt;Q&gt;</b>	11 Navn og adresse for det anmædte organ som godkænt opfyldt/landet av trykkræftningsdirektivet: <b>&lt;Q&gt;</b>	15 Naziv i adresa prijaviteljnog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <b>&lt;Q&gt;</b>	20 Teaviltatud organi, mis hindas Survesumedeat Direktiiviga ühilduvust positiivselt, nimi ja aadress: <b>&lt;Q&gt;</b>	25 Basınçlı Teçhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak deęerlendiren Onaylamıs kuruluşun adı ve adresi: <b>&lt;Q&gt;</b>
03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <b>&lt;Q&gt;</b>	08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <b>&lt;Q&gt;</b>	12 Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykkulstyr (Pressure Equipment Directive): <b>&lt;Q&gt;</b>	16 A nyomástartó berendezéskre vonatkozó irányelvnek való megfeleléseget igazoló bejelentést szerzevett neve és címe: <b>&lt;Q&gt;</b>	21 Naimevanje in adres na uplynilnoščenja organ, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <b>&lt;Q&gt;</b>	
04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <b>&lt;Q&gt;</b>	09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <b>&lt;Q&gt;</b>	13 Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaitedirektiivin noudattamisesta: <b>&lt;Q&gt;</b>	17 Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <b>&lt;Q&gt;</b>	22 Serifikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzieni par atbilstību Spiediena Iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <b>&lt;Q&gt;</b>	

<b>&lt;Q&gt;</b>	<b>VINCOTTE nv</b> <b>Jan Olieslagerslaan 35</b> <b>1800 Vilvoorde, Belgium</b>
------------------	---





**Yasuto Hiraoka**  
Managing Director  
Pilsen, 1st of September 2022

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Píseň Skvrňany, Czech Republic

ZP 573424-BD